

изучению английского языка, получают мотивацию для дальнейшего обучения и развития.

Библиографические ссылки

1. Рунцова Э.В., Кудырко И.В. Из опыта создания сопровождающего электронного курса для обучения профессионально ориентированному иностранному языку на портале смешанного и дистанционного обучения (LMS Moodle) // Лингвистика, лингводидактика, лингвокультурология: актуальные вопросы и перспективы развития / редкол.: О.Г. Прохоренко (гл. ред.) [и др.]. Минск: БГУ, 2021.

2. Английский язык в сфере экономики и бизнеса = English for Economic and Business Studies [Электронный ресурс]. URL: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/194418> (дата обращения: 12.01.2022)

3. Деловое общение = Business Communication: учеб.-метод. пособие // под общ. ред. Л.В. Хведчени. Минск: БГУ, 2018.

АКТУАЛЬНОСТЬ ПРОБЛЕМЫ ФОРМИРОВАНИЯ КРОСС-КУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У БУДУЩИХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

THE RELEVANCE OF CROSS-CULTURAL COMPETENCE FORMATION AMONG FUTURE FOREIGN LANGUAGE TEACHERS

А.В. Смольская

A.V. Smolskaya

Белорусский государственный университет
Минск, Беларусь

Belarusian State University
Minsk, Belarus

e-mail: leksasha3@gmail.com

В статье рассматриваются понятие и структура кросс-культурной компетенции, представлены результаты диагностики ее сформированности у студентов педагогических специальностей. Автор приводит средства формирования кросс-культурной компетенции, одним из которых является электронный образовательный ресурс.

The article provides the definition and structure of cross-cultural competence, presents the results of diagnosing its formation among students of pedagogical specialties. The author introduces the means of forming cross-cultural competence, one of which is an electronic educational resource.

Ключевые слова: кросс-культурная компетенция; межкультурная компетенция; поликультурное общество; иностранный язык; лингвокультурологический подход; электронный образовательный ресурс.

Keywords: cross-cultural competence; intercultural competence; multicultural society; foreign language; linguoculturological approach; electronic educational resource.

Сегодня мы живем в поликультурном обществе, где каждый день у нас есть возможность общаться и эффективно работать с представителями различных культурных и этнических групп. Важность наличия знаний о культурных особенностях других национальностей обуславливает необходимость владения кросс-культурной компетенцией. По мнению Т.А. Колосовской, «кросс-культурная компетенция представляет собой интегральное качество личности, включающее знания о сравнении и адаптации культурных различий и универсалий, умения ретрансляции иной культуры, опыт творческой деятельности в сфере межкультурного обучения, профессионально значимые характеристики личности» [1, с. 5].

Фактически, кросс-культурная компетенция – это способность понимать представителей разных культур и эффективно взаимодействовать с ними. Высокий уровень владения кросс-культурной компетенцией позволяет нам свободно общаться в поликультурном обществе, помогает преодолеть культурный разрыв.

Изучая структуру кросс-культурной компетенции, мы придерживаемся классификации О.Е. Хухлаева, который выделял следующие компоненты: межкультурную стабильность (стрессоустойчивость в ситуациях межличностного конфликта); межкультурный интерес (желание общаться с представителями других культур, интерес к иной культуре); отсутствие этноцентризма (уважение и принятие разнообразия культур); управление межкультурным взаимодействием (владение необходимыми для этого коммуникативными навыками) [3, с. 77].

Мы считаем, что в структуру кросс-культурной компетенции с необходимостью входят также опыт общения с представителями других культур и знание иностранного языка. При этом знание иностранного языка подразумевает знание культуры носителей этого иностранного языка.

В рамках формирования представления о понятии «кросс-культурная компетенция» исследуется также термин «межкультурная коммуникация», который представляет собой общение между представителями различных культур. Межкультурная компетенция, в первую очередь, формируется в процессе межкультурной коммуникации.

При обучении иностранным языкам необходимо владеть не только языковыми средствами и речевыми навыками, но и информацией о культуре конкретного социума. Перспективным способом формирования кросс-культурной компетенции у студентов является интеграция

собственной культурной идентичности с овладением культурой других народов.

Чтобы подтвердить значимость проблемы формирования кросс-культурной компетенции у будущих преподавателей, нами были проведены опрос и тестирование 24 студентов 5 курса факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета – будущих преподавателей иностранного языка.

Задачей тестирования являлось выявление актуального уровня владения кросс-культурной компетенцией в целом на основе теста «Культурно-специфические знания» [2, с. 255]. Студенты отвечали на 101 вопрос. Затем подсчитывалось количество правильных ответов (совпавших с ключом).

Задачей опроса являлось уточнение отдельных показателей кросс-культурной компетенции будущих преподавателей на основе использования интегративного опросника межкультурной компетентности [2]. Студентам предлагалось ответить на 18 вопросов, где нужно дать ответ на вопрос баллами от 1 до 5. Далее происходила оценка по следующим показателям: а) межкультурная стабильность; б) межкультурный интерес; в) отсутствие этноцентризма; г) управление межкультурным взаимодействием. При этом к перечисленным четырем показателям мы добавили такой показатель, как опыт общения с представителями других культур.

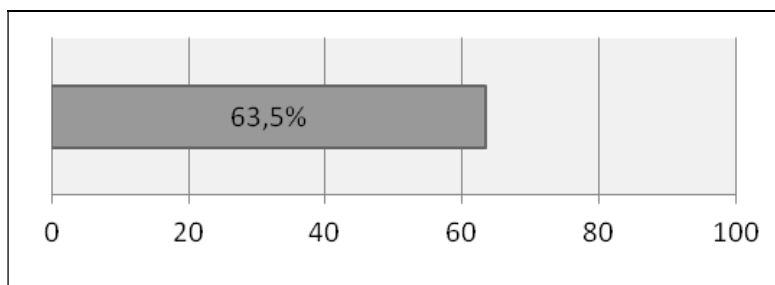


Рис. 1. Среднее количество правильных ответов в тесте «Культурно-специфические знания»

Использование интегративного опросника дало следующие результаты: самые высокие показатели – межкультурный интерес (79,4%) и способность к управлению межкультурным взаимодействием (77,8%), показатели ниже среднего – отсутствие этноцентризма (48%) и обладание межкультурной стабильностью (37,4%). Результаты представлены на рисунке 2.

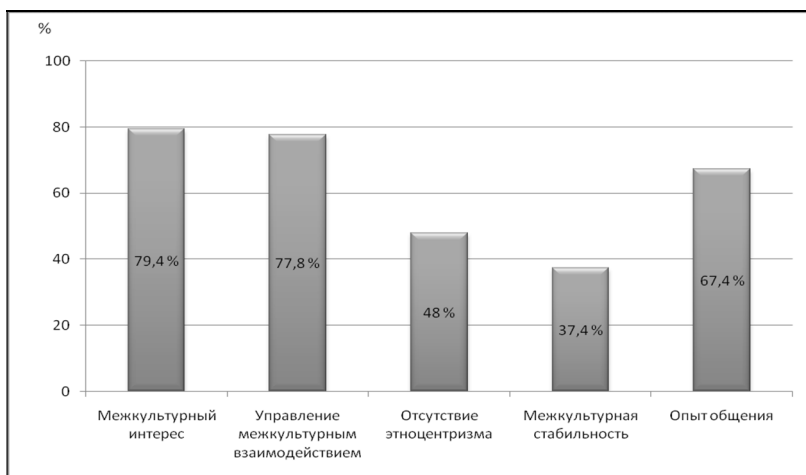


Рис. 2. Степень владения студентами структурными компонентами кросс-культурной компетенции (%)

Полученные данные указывают на то, что у студентов педагогических специальностей в основном преобладает низкий уровень развития межкультурной стабильности и отсутствие установки на уважение и принятия культурного разнообразия. Другими словами, студенты данной выборки не владеют высоким уровнем этноцентризма при взаимодействии с другой культурой и изучении иностранного языка.

В свою очередь, высокий показатель владения межкультурным интересом свидетельствует о повышенной заинтересованности студентов к изучению особенностей другой культуры. При анализе показателя «управление межкультурного взаимодействия» необходимо отметить высокий уровень его развития у респондентов, что подтверждает владение ими широким спектром коммуникативных навыков, важных при межкультурном общении.

Существенных отличий в результатах у юношей и девушек не выявлено (можно предположить, что кросс-культурная компетенция – гендерно независимая величина).

Полученные результаты актуализируют проблему поиска, обоснования и апробации педагогических путей и средств формирования кросс-культурной компетенции у будущих преподавателей иностранного языка. Анализ научной литературы показал, что перспективным способом формирования кросс-культурной компетентности у студентов является интеграция собственной культурной идентичности с овладени-

ем культурой других народов. Основным методологическим подходом выступает лингвокультурологический подход, поэтому необходимо использовать лингвокультуроведческие материалы в ситуативно-коммуникативной деятельности в процессе обучения.

В заключение отметим, что в современных условиях распространения дистанционного и смешанного обучения одним из важнейших средств формирования кросс-культурной компетенции у студентов является электронный образовательный ресурс (электронное учебное пособие, электронный учебно-методический комплекс по учебной дисциплине), которому частично передаются функции преподавателя – целеполагание, мотивация, планирование, организация, координация, контроль. Проектируя электронный образовательный ресурс по той или иной учебной дисциплине, важно обеспечить его интерактивность, то есть предоставить студентам возможность привносить в содержание изучаемого материала собственные культурные и личностные интерпретации, обмениваться информацией, смыслами, деятельностью. Это обеспечит реализацию межкультурного диалога и повысит комфортность образовательной среды.

Библиографические ссылки

1. Колосовская Т.А. Формирование кросс-культурной компетентности будущих учителей: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Челяб. гос. пед. ун-т. Челябинск, 2006.
2. Таратухина Ю.В., Безус С.Н. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для академического бакалавриата. М.: Издательство Юрайт, 2016.
3. Хухлаев О.Е., Гриценко В.В., Макачук А.В., Павлова О.С., Усубян Ш.А., Шорохова В.А. Разработка и адаптация методики «Интегративный опросник межкультурной компетентности» // Психология. Журнал Высшей школы экономики. 2021. № 1.